

ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ
РУССКИХ ЛЕТОПИСЕЙ

ТОМ X

ЛЕТОПИСНЫЙ СБОРНИК, ИМЕНУЕМЫЙ
ПАТРИАРШЕЙ ИЛИ
НИКОНОВСКОЙ ЛЕТОПИСЬЮ

(Продолжение)



ЯЗЫКИ РУССКОЙ КУЛЬТУРЫ
Москва 2000

ББК 84(2Рос=Рус)1-49
Л 52



Л 52 **Летописный сборник, именуемый Патриаршей или Никоновской летописью / С прил. извлечений из монографии Б. М. Клосса «Никоновский свод и русские летописи XVI–XVII веков».** (Полное собрание русских летописей. Том X). — М.: Языки русской культуры, 2000. — 248 с., разд. паг. (IV с., 244 с.).

ISBN 5-7859-0130-7

В IX—XIV томах новой серии Полного собрания русских летописей переиздается Никоновская летопись — крупнейший памятник русского летописания XVI в., получивший свое название по одному из поздних списков, принадлежавшему в XVII веке патриарху Никону. Переиздание предваряется предисловием Б. М. Клосса, содержащим новое описание рукописей и новейшую библиографию, и заключается избранными главами из монографии Б. М. Клосса «Никоновский свод и русские летописи XVI–XVII веков» (М.: Наука, 1980), в которых описываются рукописи Никоновской летописи и выясняется их происхождение.

ББК 84(2Рос=Рус)1-49

© Издательство «Языки русской культуры». Составление, 2000

**ЛЕТОПИСНЫЙ СБОРНИК, ИМЕНУЕМЫЙ
ПАТРИАРШЕЙ ИЛИ НИКОНОВСКОЙ ЛЕТОПИСЬЮ**

ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ РУССКИХ ЛЕТОПИСЕЙ

Том X

Издатель А. Кошелев

Корректурa дополнений М. Н. Григорян

Подписано в печать 20.06.2000. Формат 84x108 1/16.

Бумага офсетная № 1, печать офсетная. Усл. изд. л. 25,885. Заказ № 330

Издательство «Языки русской культуры».

129345, Москва, Оборонная, 6-105; ЛР № 071304 от 03.07.96.

Тел.: 207-86-93. Факс: (095) 246-20-20 (для аб. М153).

E-mail: mik@sch-lrc.msk.ru Каталог в ИНТЕРНЕТ

<http://postman.ru/~lrc-mik>

Отпечатано с оригинал-макета в ППП «Типография «Наука».

121099, Москва, Г-99, Шубинский пер., 6.

Вниманию зарубежных покупателей!

За пределами России и стран СНГ данное издание распространяется только в специальном экспортном исполнении — **с зеленой полосой** под данным текстом. **Распространение издания без зеленой полосы не является законным.**

Право на распространение этого издания за рубежом, кроме издательства «Языки русской культуры» (fax: 095 246-20-20 для М153, E-mail: koshelev.ad@mtu-net.ru), имеет только датская книготорговая фирма G•E•C GAD (fax: 45 86 20 9102, E-mail: slavic@gad.dk).

ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ
РУССКИХЪ ЛѢТОПИСЕЙ

ИЗДАННОЕ

ПО ВЫСОЧАЙШЕМУ ПОВЕЛѢНІЮ

АРХЕОГРАФИЧЕСКОЮ КОММИССІЕЮ

—

ТОМЪ ДЕСЯТЫЙ

VIII. ЛѢТОПИСНЫЙ СВЯТЫЙ СВОДЪ, ИМЕНУЕМЫЙ ПАТРИАРШЕЮ
ИЛИ НИКОЛОВСКОЮ ЛѢТОПИСЬЮ

—

Санктпетербургъ

—

ВЪ ТИПОГРАФИИ МИНИСТЕРСТВА ВНУТРЕННИХЪ ДѢЛЪ

1885

Х томъ Полнаго Собранія Русскихъ Лѣтописей заключаетъ въ себѣ продолженіе Лѣтописнаго Сборника, носящаго заглавіе Патріаршей или Никоновской Лѣтописи, и обнимаетъ время отъ 1176 года до вступленія на Московскій великокняжескій престолъ, въ 1362 году, великаго князя Дмитрія Іоанновича Донскаго.

При изданіи настоящаго тома были употреблены тѣ же самыя рукописи, которыя служили при напечатаніи начала Никоновской Лѣтописи и которыхъ подробное описаніе помѣщено въ предисловіи къ IX тому Полнаго Собранія Русскихъ Лѣтописей; въ подстрочныхъ выносахъ сохранено означеніе этихъ рукописей прежними буквами.

Въ примѣчаніяхъ, кромѣ исправленія хронологическихъ неточностей, вкравшихся въ списки такъ называемой Никоновской Лѣтописи, еще указаны разнорѣчія между нею и нѣкоторыми лѣтописями относительно времени, когда совершилось то или другое событіе.

Къ числу матеріаловъ, которыми пользовался составитель такъ называемой Никоновской Лѣтописи, должно причислить записку о событіяхъ въ Тверскомъ княженіи въ 1350-хъ годахъ, именно о ссорахъ князя Тверскаго Василія Михайловича съ своимъ племянникомъ княземъ Холмскимъ Всеволодомъ Александровичемъ, о чемъ свидѣній нѣтъ ни въ одной лѣтописи, даже въ Тверской.

Въ списокъ Толстовскомъ VII (Голицынскомъ) рассказъ событій прерывается 6755 (1247) годомъ и затѣмъ возобновляется 6933 (1425) годомъ. Списокъ Императорской Публичной Библиотеки VI (Лаптевскій) оканчивается 6760 (1252) годомъ. На страницѣ XI-ой предисловія къ IX тому Полнаго Собранія Русскихъ Лѣтописей было замѣчено, что эти два списка составляли нѣкогда одну рукопись, разрозненныя тетради которой образовали впоследствии двѣ рукописи, приобретенныя разными владѣльцами. Болѣе значительное отступленіе текста этихъ списковъ Никоновской Лѣтописи отъ прочихъ списковъ той же Лѣтописи произошло вслѣдствіе потери листовъ при образованіи изъ одной рукописи двухъ и пополненія въ то время замѣченной утраты новыми листами, списанными изъ лѣтописей другихъ редакцій. Эти листы отличаются отъ прочихъ по почерку и правописанію и по рисункамъ, исполненнымъ менѣе тщательно. По отношенію къ настоящему тому, листы этихъ рукописей идутъ въ слѣдующемъ порядкѣ: [Л. 331—360]; [Г. 198]; [Л. 381—419; 640—659; 420—599; 601; 600; 602—639 660—709; 712; 710; 711; 713—897; 361—380]; [Г. 220—376]; [Л. 898—982]; [Г. 377—381]; [Л. 983—1004].

Помѣщенная въ приложеніи изъ списка Публичной Библиотеки VI (Лаптевскаго) повѣсть объ убіеніи князя Михаила Черниговскаго и боярина его Феодора отъ царя Батя въ Ордѣ очень сходна съ тою же повѣстью, напечатанною въ 1-ой части Книги Степенной (стр. 340—353).

Х томъ Полнаго Собранія Русскихъ Лѣтописей приготовленъ къ изданію членомъ Археографической Комиссіи А. Ѳ. Бычковымъ и напечатанъ подъ его редакціею.

VIII.

ЛѢТОПИСНЫЙ СБОРНИКЪ,
ИМЕНУЕМЫЙ
ПАТРИАРШЕЮ ИЛИ НИКОНОВСКОЮ ЛѢТОПИСЬЮ.

*Акад. XIV. Обол. Акад. XV. Арх. II. Пуб. (Строг.). Троицк. III. Тол. VI.
Пуб. VI (Лантев.). Акад. XVI. Акад. XVII. Арх. XII.*

(Продолженіе).

Въ лѣто 6685¹. Ростовци и Суздальци послаша² въ Новгородъ по князя Мстислава Ростиславича, внука³ Мстиславля, правнука⁴ Владимира Маномaha; онъ же поиде къ нимъ, а сына своего Святослава остави въ Новгородѣ. И еще ему далече не⁵ дошедшу, и тогда въ то время преставися князь Михалко, сынъ Юрья Долгорукаго, внукъ Владимира Маномaha, мѣсяца июня въ⁶ 20 день, на память святого Меодья; и положиша его во святей церкви пречистыа Богородици Златоверхіа въ Володимери, юже созда братъ его князь Андрей Юрьевичъ. Володимерци же послаша⁷ во градъ Переяславль, иже на Клещинѣ озерѣ, по князя по Всеволода Юрьева сына

1) въ лѣто 6684 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 16—17 и 126; т. IV, стр. 14; т. V, стр. 166 (и въ 6685 году, стр. 166).* 2) послыша П. О. 3) не мѣся въ П. 4) въ мѣся въ П. О.

а) внукъ Т. б) правнукъ Т в) братъ его князь андрей юрьевъ сынъ долгорукаго. княженіе в володимери великого князя всеволода юрьевича, внука владимера маномaha. по преставленіи же великого князя михалка юрьевича володимерци послаша Л.
Т X.

1177 Долгорукаго, внука Владимира Маномеха; онъ же ^а вскорѣ приде къ нимъ. Они ^б же выидоша къ нему предъ Златныя врата, и укрѣпишася ему и дѣтемъ его цѣлованіемъ честнаго и животворящаго креста Господня; онъ же вшедъ во градъ Владимиръ и сяде на столѣ ^в. Тоѣ ^г же осени придоша Ростовци и Суздальци изъ Новагорода со княземъ Мстиславомъ Ростиславичемъ, внукомъ Мстиславемъ ^д, правнукомъ ^е Владимира Маномеха, во градъ Ростовъ, и посадиша его на княженіи въ Ростовѣ. Тоѣ же осени князь Мстиславъ Ростиславичъ Ростовскій созва боаре своя, и пасынки своя и всю дружину свою, и нача совѣтовати на князя Всеволода Юрьевича Владимерскаго; они же вся великою радостію возрадовашеся ^ж, и день отъ дне понужаху его ити ратию къ Володимерю на князя Всеволода Юрьевича; онъ же отлагаше, глаголя сице: «пождите дондеже сберемся ^з вси, еще же и ^и иныхъ къ себѣ присокоупимъ». Ростовци же начаху роптати и жестокая глаголати къ нему; онъ же поиде ^к съ ними на князя Всеволода Юрьевича къ Володимерю. Всеволодъ же съ Володимерци поиде противу его, а иже ^л на Клецинѣ озерѣ Переславци посла по нихъ князя Ярослава Мстиславича ^м, внука Ростиславля, правнука Владимира Маномеха. Бывшу же Всеволоду за Суздалемъ, и тамо узрѣша святую церковь пречистыя Богородицы Володимерскія ^н, и весь градъ Володимеръ и до основанія яко на воздухѣ стоаще ^о, сице яви ^п Господь Богъ и пречистая Богородица велие знаменіе. Дивящуся ^р убо князю Всеволоду Юрьевичю и всему воинству его о семъ, и ^с глаголющу: «Господи помилуй! что сіе велие и новое чудо будетъ; слава тебѣ, Владыко, Христе Боже превѣчный, яко вся, елика хоцеша, твориши». И посла Всеволодъ во князю Мстиславу Ростиславичю глаголя сице: «тебе привели Ростовци къ себѣ княжити, княжи убо у нихъ въ Ростовѣ; а мене привели Владимерци княжити у нихъ, и ^т мнѣ буди Владимиръ; а Суздаль намъ буди обще ^у, да кого восхотятъ, той ^в имъ буди князь». Онъ же восхотѣ тако сотворити, но премогаша его Ростовцы, глаголюще: «аще ты хоцеша тако сотворити, но мы не хоцемъ: нѣсть бо свое княженіе градъ Владимиръ, но пригородъ есть нашъ, и наши смерди въ немъ живутъ и холопи, каменосѣчци и древодѣлци ^ф и орачи». Тако убо Ростовци, вознесешася гордостію своею, смиришася, не вѣдающе яко безъ смиренія ничто же успѣваетъ, ни разумѣюща ^г яко Богъ даетъ власть, емуже хоцеть, поставляетъ бо ^д судію Вышній и смиреніемъ вся собираетъ и укрѣпляетъ, и аще кака земля управится предъ Богомъ, поставляетъ ей властелина праведна, любяща судъ и правду; аще бо въ коихъ челоувѣцехъ властели праведни суть, то ^е много тѣмъ отдается согрѣшенія, понеже тии ^ж глава суть сущимъ подъ ними, да овѣхъ убо милостію приводятъ къ Богу, овѣхъ же страхомъ: въ обоихъ бо сихъ челоувѣческое состоитъ житіе еже послушныхъ паствити ^з, ово кротостію и тихостію, ово же страхомъ и лютоостію, да не убо ето своихъ ищеть, но Христовыхъ, и не себе отмщаеть, но Божіихъ и ^и искреннихъ. И сице убо князь Мстиславъ уготовися на брань съ Ростовци своими, сице же и ^к князь Всеволодъ Юрьевичъ поиде противу ихъ на брань съ Володимерци, и приде къ Юрьеву;

1) тоя П. О. Л. 2) мстиславичемъ во вѣлѣхъ спискахъ. 3) поиди П. 4) володимерскую П. О. Л. 5) по П.

а) озерѣ, по брата михалкова по князя всеволода юрьевича, внука владимера маномеха, рече: господина нашего, великаго князя михалка юрьевича, богъ поялъ; поиди убо княжити по брате своемъ на великое княженіе въ володимеръ; князь же всеволодъ Л. б) володимерцы Л. в) на столѣ на великомъ княженіи по братѣ своемъ михалкѣ юрьевиче Л. г) правнукъ Б. А. д) возрадовашеся О; возрадовашася Л. е) соберемся А. Б. Т. ж) и *кльтъ въ* Н. А. Б. з) его таже А. Т.; его аже Б. и) ярополка ростиславича Н. і) стоаща Л. к) явися А. Б. Т. л) видящуся А. Б. Т. м) и *кльтъ въ* О. А. Б. Т. н) а Л. о) общей Н. А. Т. п) то Б. Т. р) дрѣводѣли Н. с) не разумевающа Н. А. Т.; не разумѣвающа Б; ни разумѣвающа Л. т) убо Н. у) ти Н. А. Б. Т. ф) паствovati Н. А. Б. Т. х) и *кльтъ въ* Н. А. Б. Т. ц) и *кльтъ въ* А. Б. Т.

и ту придоша ¹ къ нему Переяславци, и ^а яви имъ рѣчи Ростовскіа. Они же рѣша: «господине ¹¹⁷⁷ княже! Богъ съ тобою и правда твоя, нѣсть бо вины твоеа предъ ними, что убо у тебе хотятъ Ростовци, или что у тебе хоцетъ князь Мстиславъ Ростиславичъ, слушаа Добрыни Долгаго, и Матеѣа Бутова ^а и иныхъ злодѣйныхъ ^в челоувѣкъ Ростовцевъ; еще убо брату твоему, князю Михалку Юрьевичю, а его дядѣ, девятаго дни нѣсть, а онъ хоцетъ кровь проліати». Князь же Всеволодъ Юрьевичъ положи упованіе на Господа Бога и на пречистую его Матерь Богородицу, и поиде противу ихъ, изрядя ^з своя полки ^г. Князь же Мстиславъ Ростиславичъ пришедъ ста у Липицы, и стрѣльцемъ стрѣляющимся ^д промежи полковъ, и по семъ поидоша на грунахъ ^е обон, и покрыша поле Юрьевское, и съступишася ^ж у Юрьева межъ Гзы и Липицы ^з, и поможе Господь Богъ и пречистая Богородица князю Всеволоду Юрьевичю, и побѣди князя Мстислава Ростиславича и воинство его Ростовцевъ ^и, и Добрыню Долгаго убиша, и Иванка ^к Степанова и иныхъ многихъ Ростовцевъ боаръ, и воеводъ и слугъ побиха, а ^л иныхъ поимаша, и ^м села Ростовскихъ боаръ всѣ ^н пограбиша. И возвратиася князь Всеволодъ Юрьевичъ съ воинствомъ своимъ въ Володимерь, а князь Мстиславъ Ростиславичъ, внуку Мстиславъ ^о, правнучку Владимира Маномаха, бѣжа въ Ростову, и тамо мало пребывъ, и изъ Ростова бѣжа ^п въ Новугороду, и не приаша его Новгородци, глаголюще: «ходилъ еси инаго княженіа искати, а насъ оставилъ, точию ^р у насъ сына своего остави»; и тако и сына его Святослава выслаша въ нему, глаголюще: «иди аможе хоцещи, а у насъ не живи». Онъ же иде изъ Новугорода въ Рязани ко тстю своему князю Глѣбу, и нача молитися и плакати князю Глѣбу Рязанскому на князя Всеволода Юрьевича, внука Владимира Маномаха; князь же Глѣбъ Рязанскій восхотѣ послати послы своя о шурѣ своей ко князю Всеволоду Юрьевичю о миру и о любви; они же не восхотѣша, глаголюще: «нѣсть намъ съ нимъ мира ^с и любви, занеже много вля пострадохомъ отъ него». Князь же Глѣбъ Рязанскій обезумився слушавъ ^т своихъ шуриновъ, и поиде ратию къ Москвѣ, и пожже Москву всю, и градъ, власти и села, и вся плѣноваше ^у; князь же Всеволодъ Юрьевичъ поиде на него съ ^в Ростовци, и съ ^г Суздальци, и съ Переяславци и со всею силою. И бывшу ему за Переяславлемъ подъ Шеренскимъ лѣсомъ, и тамо придоша къ нему Новгородци ^д, Милонѣжкова ^е чядъ, и рекоша ему сице: «господине княже Всеволоде! не ходи безъ удалыхъ ^ж Новгородцевыхъ ^з сыновъ на князя Глѣба Рязанскаго, но збери Новгородци ^и вси, и тако ^к поиди на него». Онъ же послушавъ Новгородцевъ, паки возвратиася къ Володимерю, глаголя сице: «воля Господня да будетъ, да мститъ ему Господь Богъ и пречистая ^л его Матя». Князь же Глѣбъ Рязанскій пожегъ градъ Москву всю, и власти ^м и села, и вся поплѣни, и ^н възвратися въ Рязани во своа си. Тоѣ же зимы князь велики Всеволодъ ^о восхотѣ отомщение сотворити на князя Глѣба Рязанскаго, и поиде на него къ Рязани съ Ростовци, и з Суздальци, и съ Переяславци и съ Новгородци; присла же къ нему въ ^п помощь и ^к князь велики Черниговскій Святославъ Всеволодичъ ¹⁰ племянника своего Олга и сына своего Владимира. Приде же къ нему и ^р ис Переяславля Рускаго братаничъ ему ^с князь велики Владимиръ Глѣбовичъ Переяславскій ¹¹, внуку Юря

1) придо П. О. 2) изрядя П; изряді Н. 3) на грунахъ П. 4) новогородци П. 5) новогородцевъ П. 6) новогородци П. 7) така П. 8) власть П. 9) и *мѣтъ въ* П. О. Н. 10) святославъ всеволодичъ *мѣтъ во вѣдѣхъ списавъ* *кромѣ Л.*; въ П. *слова* святославъ всеволодичъ *написаны новымъ почеркомъ*. 11) переяславскій П.

а) и *мѣтъ въ* Н. б) бутова Н. в) злодѣйныхъ Н. А. Б. Т. г) полки своя Н. д) стрѣляющимся Б. е) ступишася А. Б. Т. ж) липы А. Б. Т. з) ростовъ А. В. Т. и) убиваху и ивана А. Б. Т. і) и Н.; *мѣтъ въ* А. Б. Т. к) а Н. л) всѣ *мѣтъ въ* А. Б. Т. м) мстиславъ Н. н) пребылъ бѣжа изъ ростова Н. А. Т. о) точию В. Т. п) миру Н. А. Т. р) слышавъ Н. с) плѣноваша Н. А. Б. Т. т) съ *мѣтъ въ* В. у) съ *мѣтъ въ* Н. А. Б. Т. ф) милонѣжкова В. Т. х) удалыхъ А. Б. Т. y) пречистая богородица Н. А. Б. Т. ч) вои дѣ Т. ш) въ *мѣтъ въ* Б. щ) и *мѣтъ въ* А. ѣ) и *мѣтъ въ* Н. А. В. Т. Л. и) ему *мѣтъ въ* А. В. Т.

1177 Долгорукаго. И тако со всѣми тѣми силами совокупився князь Всеволодъ Юрьевичъ, и поиде къ Рязани на князя Глѣба Рязаньскаго; и бывшимъ имъ у Коломны, и прииде ему вѣсть яко князь Глѣбъ Рязанскій инѣмъ путемъ иде къ Володимерю, и воюеть около его съ Половци^а, и церковь Боголобскую и иконы со всячьскою^б утварію разграби и плѣни, такоже и иныя церкви, и много^в зла сотвори христіаномъ, и сице князь Глѣбъ Рязанскій Господа Бога разгнѣви и пречистую его^г Матерь, и тако мечь достойную пріять безумію своему и злодѣванію отъ Господа Бога и отъ^д пречистыя Богородици аже напредѣ свазана будетъ. Тогда убо князь Всеволодъ Юрьевичъ слышавъ о князѣ Глѣбѣ Рязанскомъ^а скорое шествіе^б сюду и сюду, и воздохнувъ рече: «ты убо Господи Боже челоуѣколюбче мсти неправду его, яко тако къ^в клеветамъ шури^г своей сниде, и много убійство и кровопролитіе сотвори», и сице глаголавъ возвратися отъ Коломны, и прииде въ землю свою, и обрѣте^д князя Глѣба Рязанскаго, стоаща на рѣцѣ^ж на Колокшѣ^з съ Половци и съ полономъ; и стоаху межи собою мѣсяць, нието на кого прихожаше, за твердостію бѣ бо нелзѣ преити рѣки твердости ради. Князь же Глѣбъ Рязанскій хоташе миру, а князь Всеволодъ Юрьевичъ не хоташе, понеже не вѣдаше^з у него Половцевъ, еще же убо яко ничто же сотвори ему зла, но онъ послушавъ клеветы шурии своей, и тако потщася на убійство и на кровопролитіе, и сице раздражи и разгнѣви^з Господа Бога и пречистую Богородицу. И тако Всеволодъ Юрьевичъ ревностію разжеся^з со всѣмъ воинствомъ своимъ, и съ радостію хоташе ити на него со всѣмъ воинствомъ своимъ; князь же Глѣбъ Рязанскій драхлъ^б и сѣтованъ баше со всѣмъ воинствомъ своимъ, и тако въ недоумѣніи бывъ, не вѣдаше что сотворити. Сице бо Господь Богъ злыя и гордыя смиряеть, и низлагаетъ, и^в въ потребленіе и въ поруганіе и въ безчестіе всѣмъ даетъ. И тако на масленой недѣли князь Всеволодъ Юрьевичъ нача наряжати полки, и наряди възы, и посла на ту страну рѣки Колакши^з, идѣже князь Глѣбъ Рязанскій стоаше; князь же Глѣбъ Рязанскій наряди полкъ, и посла съ шуриномъ своимъ со княземъ Мстиславомъ Ростиславичемъ на възы; а князь Всеволодъ Юрьевичъ посла сына своего^б Владимира за възы съ Переяславци и со множествомъ вой противу шурина его, князя Мстислава Ростиславича; а князь Глѣбъ Рязанскій з двѣма сыны своими, съ Романомъ и Игоремъ, и съ шуриномъ^з своимъ Ярополкомъ Ростиславичемъ преидоша^з рѣку Колакшу^б, и^в поидоша ко князю Всеволоду Юрьевичю на Проскову гору. Не дошедшимъ^з же имъ Всеволода полку одинаго стрѣлица, и^в въ то время шурина его князь Мстиславъ Ростиславичъ на другой странѣ^з рѣки Колокши^б смути себе и^в все воинство князя Глѣба Рязанскаго: се же бысть Божиими судбами, яко отмъщая мститъ князя Глѣба Рязанскаго неправду. Тогда убо князь Глѣбъ^з Рязанскій видѣ^з шурина своего князя Мстислава Ростиславича бѣжаща отъ князя Владимира Всеволодича, и нападе на нь страхъ и ужась, и мало постоавъ, и тако Божиимъ гнѣвомъ гонимъ побѣже, никому же гонящу его, но точію^з Божиимъ гнѣвомъ гонимъ^з. И тако убо князь Всеволодъ Юрьевичъ видѣ^з его гонима Божиимъ гнѣвомъ, и погна въ слѣдъ ихъ со всѣмъ воинствомъ своимъ, и овѣхъ изби, овѣхъ^з же руками^з ятъ, такоже и самого князя Глѣба Рязанскаго,

1) отъ *мѣся* *св* П. 2) гнѣбъ П.

а) воюеть около его половци Н. А. Б. Т. б) всякою Н. А. Т. в) многа Н. А. Б. Т. г) его *мѣся* *св* Л. д) рязанскомъ Б. е) скоро шествуетъ Н. А. Б. Т. ж) въ *мѣся* *св* Н. А. Б. Т. з) шурик Н. А. Т. и) обрѣтъ Н. А. Т. і) на рѣцѣ Н. А. Т. к) на колошѣ А. Б. Т. Л. л) не вѣдаша Н. А. Б. Т. м) разгнѣва Н. н) разжеся Н. о) драхлъ А. Т. п) и *мѣся* *св* Л. р) колакши А. Б. Т. с) своего *мѣся* *св* Б. Т. т) сушникомъ Б. у) приидоша Н. ф) колакшу А. Б. Т. х) и *мѣся* *св* Н. ц) не дошедшемъ Н. А. Б. Т. ч) и *мѣся* *св* Н. ш) стрѣно О; сторонѣ Н. щ) колошки А. Б. Т. Л. ъ) и *мѣся* *св* Н. ы) видевъ Н. А. Т. њ) тоочію Б. ѓ) гонимъ *мѣся* *св* Н. А. Т. э) своимъ овихъ изби овихъ Н. А. Т. ю) рукама А. Б. Т.

и сына его князя Романа, и шурина его князя Мстислава Ростиславича, и тысяцкаго его Бориса¹ Жидиславича, и воеводу его Явоу Деденкова^а, и Ольстина, и Дѣдила и иныхъ многое множество руками аша; такоже и Половцевъ овѣхъ^б избивша, а другихъ руками аша. Сиде отмщеніе сотвори Господь Богъ, аще бо^в простымъ не попускаетъ Господь Богъ и пречистая его Мати Богородица во обидѣннѣ быти, много паче священнымъ и божественнымъ своимъ не попускаетъ во обидѣннѣ быти; аще нѣбогда и долго терпятъ, но убо отмщая отмщаетъ: имже бо^г судомъ судите судятъ вамъ, и въ ню же^к мѣру мѣрите возмѣрится вамъ; всяко бо иже сотворить что ближнему, въ таже впадетъ, и инаво нѣсть ли въ тѣлесныхъ или въ душевныхъ: судъ бо, рече, безъ милости не сотворшему милости. Бысть же сіа побѣда и помощь Господа^о Бога и пречистыа Богородици князю Всеволоду Юрьевичю Владимерскому на князя Глѣба Рязанскаго на Федоровѣй недѣлѣ въ понедѣльникѣ, и возвратися въ Володимеръ съ радостию великою^м, ведый съ собою князя Глѣба Рязанскаго, и сына его князя Романа и шурина его князя Мстислава Ростиславича, внука Мстислава, правнука Владимира Маномаха. Въ третій же убо день бысть молва и мятежъ во градѣ Владимерѣ отъ болшихъ и до меншихъ людей Володимерцовъ; придоша бо вси на князь дворъ со оружіи, глаголюще: «господине княже! мы за тебя главы своя съкладываемъ и кровь свою проливаемъ, тебе^е брегуще^н и добра тебѣ^т хотяще; а ты враги своя и наши держиши просто, князя Глѣба Рязанскаго, и сына его Романа¹ и шурина его князя Мстислава Ростиславича; а се любовници и друзи ихъ, а твои и наши врази, Суздальци и Ростовци, и въ градѣ Владимерѣ и за градомъ всюду ихъ многое множество, и егда возставше вразому сотворять, и будетъ послѣдняя леть горши прѣвья, да убо любо слѣпи ихъ или всади ихъ въ порубъ». Князь велики же Всеволодъ Юрьевичъ, милостивъ сый, не хоташе того¹ сотворити, но убо людскаго ради волненія и мятежа² повелѣ всадити ихъ въ темницу, а въ Рязань посла, сиде глаголя: «выдайте ми врага моего шурина Глѣбова, князя Ярополва Ростиславича; аще ли не сотворите ми тако, иду убо на васъ со многими воинствы». Рязанци же рѣша въ себѣ, глаголюще³: «сихъ ради князей Ростиславичевъ и нашимъ княземъ бѣда бысть и изгибоша; идемъ убо въ Вороножь⁴ и имемъ его»; отбѣжа бо князь Ярополкъ Ростиславичъ въ Вороножь, и тамо прехожаше отъ града во градъ, отъ многіе печали и скорби не вѣдый себя камо ся дѣти. И тако⁴ шедше въ Вороножь⁴, изымаша его, и ведоша въ Володимеръ во князю Всеволоду Юрьевичю; онъ же повелѣ взяти его у нихъ, и всажень бысть въ прочимъ. По семъ же второе возсташа вси людіе вопіюще и кричаще, сиде глаголюще: «хотимъ слѣпити ихъ»; князь велики же⁵ Всеволодъ Юрьевичъ зѣло печалень бысть о семъ, понеже много милостивъ есть, но не може удержати ихъ. Они^о же шедше⁶ разметаша порубъ, и емше⁷ князя Мстислава Ростиславича и брата его князя Ярополва Ростиславича ослѣпиша, и отпустиша ихъ, ведомымъ же имъ и гнѣющимъ⁸ очемъ ихъ и придоша въ Смоленску, и^т внидоша въ церковь святыхъ страстотерпецъ Бориса и Глѣба на Смедынѣ, и ту прозрѣша на убіеніе Глѣбово, мѣсяца сентября въ 5 день. Князь же Глѣбъ Рязанскій въ порубѣ умере, а сына его князя Романа, укрѣпивше крестнымъ цѣлованіемъ и смиривше зѣло, отпустиша въ Рязань. Тоѣ же зимы⁴ князь Мстиславъ Ростиславичъ и братъ его князь⁷ Ярополкъ Ростиславичъ поидоша къ Но-

1) его П. 2) мятежа П. 3) въ воронеже П; въ ворожь Л. 4) въ лѣто 6686 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр 120.*

а) детенъ ва А. б) и овѣхъ Н в) бо и Н. г) бѣ Б Т. д) же бо А. Б. е) отъ господа А. Т; на господа Б. ж) великою А, велию Б. Т. з) тебя Т. и) берегуще Н. А. Т. і) рязанскаго и сына его рома Б. в) глаголюща Б Т л) въ вороножь А м) тамо А. Б. Т. н) велики же *лѣтъ въ Н. А. Б. Т.* о) онъ Б. Т. п) шедша Б р) емши Л с) гнѣющимъ Б Т. т) и *лѣтъ въ Н.* у) князь *лѣтъ въ А.*

1177вугороду; Новгородци¹ же приаша ихъ съ честію и съ радостію великою, и посадиша князя Мсти-
—80 слава Ростиславича на княженіи на^а Новѣгородѣ, а брату его князю Ярополку Ростиславичю даша Торжокъ, а князю Ярославу, сыновцу Всеволожу, даша Волокъ Ламъской. Того же лѣта князь Романъ Глѣбовичъ Рязанскій избѣ много Половецъ.

Въ лѣто 6686. Князь велики Всеволодъ Юрьевичъ Владимерскій сотвори миръ и любовь съ Новгородци², и укрѣпихася къ нему врестнымъ цѣлованіемъ, и не управихася; онъ же поиде на нихъ къ Торжку, и власти и села пожже, града же не сожже: обѣщали бо ся^б ему дань дати Новотръжци³, таже^в солгаша. Онъ же шедъ взя градъ ихъ, а самѣхъ избѣ, а жены и дѣти въ полонъ поведе, а градъ ихъ сожже, мѣсяца Декабря во 8 день, на память преподобнаго отца нашего Потапіа, и тако полонъ весь и ворысть отпусти къ Володимерю, а самъ оттолѣ иде въ Волоку Ламскому. И приде безвѣстно, и^к пожже власти и села, и изыма сыновца своего, князя Ярослава Мстиславича, внука Ростиславля, правнука Владимира Маномаха, и градъ Волокъ Ламскій сожже, и многихъ плѣни, а иныхъ избѣ, и иде въ Володимерю.

Въ лѣто 6687⁴. Преставися въ Новѣгородѣ, на Свѣтлой недѣли, князь Мстиславъ Ростиславичъ, внукъ Юрья Долгорукаго, правнукъ Владимира Маномаха, и положенъ бысть въ притворѣ святыа Софія, въ гробницѣ юже бѣ создалъ Владимеръ Ярославичъ⁵. Того же лѣта⁶ князь Мстиславъ Ростиславичъ совокупи Новгородцевъ двадцать⁷ тысячъ, и шедъ воева Чюдскую землю и Очюлу, и⁸ стоа въ ней осмь днѣй, и овѣхъ плѣни, друзія же избѣжаша къ морю; онъ же възвратися со мновою корыстію въ Новгородъ.

Въ лѣто 6688⁹. Иде князь Мстиславъ Ростиславичъ съ Новгородци ратію на Полтескъ, на зятя¹ своего князя Всеслава: ходилъ бо баше нѣкогда дѣдъ его на Новѣгородъ, и² взялъ ерусалимъ³ церковный, и сосуды служебныа, и погостъ единъ завель за Полтескъ; князь же Мстиславъ Ростиславичъ все хотя возвратити плѣненіе Новгородскихъ властей, и егда приде на Луки, и тамо присла къ нему изъ Смоленска братъ его князь Романъ Ростиславичъ, глаголя сице: «не ходи, брате, къ Полтеску на князя Всеслава, понеже обиды тебѣ отъ него иѣсть; аще ли хочещи, то прожени меня, хочещи ити ратью». Онъ же не хотя опечалити брата своего старѣйшаго князя Романа Ростиславича, и возвратися въ Новѣгородъ; и взяла его бо-лѣзнь крѣпка⁴ зѣло, въ ней же и преставися князь Мстиславъ, сынъ Ростиславль⁵, внукъ Мстиславль, правнукъ Владимира Маномаха, праправнукъ⁶ Всеволожъ, преправнукъ Ярославль, пращуръ великого Владимира, мѣсяца іюня⁷ въ⁸ 14 день, на память святаго пророка Елисеѣа и святаго Мефодіа, патриарха Константинаграда, и положенъ бысть во святей Софіи⁹. Сего⁶ сынове Святославъ⁷. Новгородци же посадиша у себя въ Новѣгородѣ на княженіи брата его князя Яропол-

1) новгородци П. 2) съ новгородци П. 3) въ лѣто 6686 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 120; т. III, стр. 17, 216; т. IV, стр. 15; т. V, стр. 117.* 4) въ лѣто 6686 *тамъ же т. II, стр. 120; т. III, стр. 17;* въ лѣто 6687 *тамъ же т. V, стр. 167; т. VII, стр. 95;* въ лѣто 6688 *лѣтъ въ П.* 5) въ *лѣтъ въ П. О.* 6) его П. О. 7) князь Святославъ былъ сынъ Мстислава Ростиславича, внука Георгія Владиміровича Долгорукаго; у князя Мстислава Ростиславича, внука Мстислава Владиміровича, были сыновья: Давидъ, Владимір и Мстиславъ.

а) въ Н. б) обѣща бо ли ся Б. Т. в) новотръжци дань дати Л. г) да А; та Т. д) и *лѣтъ въ Н. А. Б. Т.* е) ярославъ А. Б. Т. ж) *мѣста отъ словъ:* преставися въ новѣгородѣ . . . *до словъ:* ярославичъ. того же лѣта *лѣтъ въ Г. Л.* з) дванадцать А. Б. Т. и) очюлумъ А. Б. Т. і) за Б. к) а Г. л) ерусалимъ А. Б. Т. м) крѣпкая А. Б. Т. н) ростиславль Н. А. Б. Т. о) преправнукъ Б. Т. п) іюля Н. Б. Т. А. р) и положенъ въ притворе святыа софія въ гробнице, юже бѣ создалъ владимеръ ярославичъ Л. *ср. выше подѣ 6687 годомъ.*